



香港中文大學 普通話教育研究及發展中心

中文教學（普通話為授課語言）專業文憑課程

實現三語目標，如何擺脫困局？

張勵妍

2016年12月23日

在香港，讓學生在基礎教育階段，掌握三語能力，應該是中小學教育當然的責任。但一眾畢業生離開學校時，能否交出一份理想的成績表？社會上多有質疑的聲音。粵語是母語暫且不說（其實母語表達能力也存在問題），英語課節不少但也似乎只有英文中學或國際學校的學生才稍有強勢，而普通話，一般只有每周兩節，是“閒科”，指望用普教中加強，但又存在課後支援不足等問題，學好普通話同樣困難重重。在各種局限之下，可不可以擺脫困局？

常聽到普通話老師的抱怨是：課程壓力太重，進度完不成，學生學不會，對科目失去興趣。但凡課程總會有各種教學目標，無可避免，目標通過教科書提供的學習材料和框架體現，然而有些教科書會唯恐資料不全，偏向知識性，造成誤導，書中的各種“重點”會成為死指標和煩瑣的練習題，結果，老師往往只求完成任務，不關心活語言，忘記了培養聽說能力的初衷。

我們都認同，語言學習有語言環境的配合很重要，於是我們慣於批評社會語言環境不足、學校缺乏語言氛圍、家庭沒有支援，強調大環境之餘，卻恰恰忽略了自己可掌控的每周兩節的課堂環境，不能充分利用，讓已經很有限的時間白白虛耗。普通話學習在香港屬於第二語言性質，課堂、教師、教材起決定作用而非通過外部環境習得。然而，如能活用教學材料，增加真實語言的接觸，加大“可懂輸入”，讓學生首先“會聽”（詞彙、語法跟學生的中文母語基本共通）。這樣做事實上是結合第一語的學習模式，特點就是盡可能給學生創造語言運用的機會和環境。“聽”的形式除了是課本的聆聽練習，最直接的是有圖象輔助的聽故事和看視像短片，邊聽還可邊交流、商討、解決問題，聽、說融合訓練。教科書提供的說話活動，也應該是課堂的主要內容，這些活動都是由課文延伸，符合學生的程度。

老師有時責怪學生不願張口說話，卻往往不重視預備和提示。低年級應安排更多詞語的練習，鞏固其讀音和用法。朗讀的比例應該不小於說話，以助積累字詞（讀音）。朗讀容易全班進行，進一步才要求張嘴說話，這樣才可避免學生屢受挫折。

最難對付是拼音教學，佔用大量課時，學習效率普遍低下。拼音改革應有兩個方向，一是強調運用主導，突出拼音的注音角色，憑音識字，重視音節整體學習，加強視讀訓練；只著眼語音知識教學以及聲母韻母判斷填空練習均不可取。第二個方向是要有一定的語言接觸後，才開始學拼音。這些都需要課程及教材設計的配合，同時，評估重點也要相應改變。

拼音教學若改革得宜，便可減少普通話科課時的虛耗，學生有機會解除束縛，在有限的課時內，多接觸活語言，一步步積累，小學六年加中學三年，課堂不失效的話，普通話又怎會學不成呢？

回應或發表請電郵至 lycheung07@gmail.com。

如欲更深入了解以上課程及報名，可瀏覽本中心網頁：<http://www.fed.cuhk.edu.hk/~pth>

查詢電話：3943 6749

查詢電郵：pth@fed.cuhk.edu.hk

地址：香港中文大學教育學院陳國本樓 6 樓 609 室

